



**Praxject™ normal saltlösning**Forhåndsfylt sprøyte med 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP  
Steril - ikke-pyroget - Engangsbruk**INDIKASJONER OG KLINISK BRUK**

Kun til skylling av utstyr for vaskular tilgang. Kan plasseres på sterile flater.

**KONTRAINDIKASJONER**

Ikke til produktekondisjonering eller medisinsk fortynning.

**ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER**

Bruk aseptisk metode. Engangsbruk. Ikke til direkte intravenøs innsprøyting. Må ikke brukes hvis pakken er åpen eller skadet.

Må ikke brukes hvis sprøyten heter/adaptér ikke er intakt. Inspiser innholdet i hver forhåndsfylte sprøyte visuelt for klarhet, partikler, precipitat, missfarging og lekkasjer før bruk. Må ikke brukes hvis noe av ovennevnte observeres. Det må ikke være luft i vaskekanalen. Skal ikke resterileses. Sterilt med mindre pakken er åpent eller skadet.

**BIVERKNINGER**

Ingen kjente biverkninger når produktet brukes som indikert.

**INSTRUKSJONER FOR BRUK****BRUK ASEPTISK METODE.**

1 Apne pakken som inneholder den forhåndsfylte sprøyten med 0,9 % sodiumklorid på aseptisk måte. Inspiser

2 Fjern og kast utstyrstøylen som holder den åpne. Trykk ut luften fra sprøyten. Det må ikke være luft i vaskekanalen. Må kun brukes med kompatibel luft-lock-kobling.

3 Fjern og kast ubruk-væske og tom sprøyten i henhold til institusjonens retningslinjer for farlig biologisk avfall.

**HANDELING**

0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP er en steril, vannholdig løsning med omtrent samme osmotiske trykk og

sammensetning som ekstrakellulære væsker. Den er ikke irriterende for vev. Den brukes til å skylle vaskulaært tilgangsutstyr for å holde kater åpent og hindre kontakt mellom utenforlig medikamenter og væsker.

**PRODUKTBEKRÆFTELSE OG EMBALASJE**

Vær sprøyte leveres som en klar, latexfri, forhåndsfylt plastsprøyte, pakket i en varmeforseglet pose. Hver sprøyte i

åpnet, uskadelig pakke inneholder 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP uten konserveringsstoffer.

Katalognummer	Beskrivelse	Emballasje
3704	5 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 5 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 120 poser (120 sprøyter) per eske
37043	3 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 5 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 120 poser (120 sprøyter) per eske
3705C	10 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 10 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 100 poser (100 sprøyter) per eske
37053	3 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 10 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 100 poser (100 sprøyter) per eske
37055	5 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 10 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 100 poser (100 sprøyter) per eske
3706	20 ml 0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP i 20 ml sprøyte	Én (1) plastsprøyte pakket i varmeforseglet pose: 60 poser (60 sprøyter) per eske

**OPPBEBARING OG STABILITET**

0,9 % sodiumkloridinnsprøyting USP må oppbevares mellom 15 °C og 30 °C (59 °F og 86 °F), skjermet mot direkte sollys og frost. Produktet kan lagres inntil utløpsdatoen på pakningen.

**SYMBOLER PÅ PRODUKTETIKETTER**

REF: Katalog(referanse) Nummer		Obs! Se medfølgende dokumenter	STERILE R	Strålesterilisert
LOT		Inneholder ikke latex		Må ikke gjenbrukes, kun til engangsbruk
Brukes innen		Anbefalt oppbevaringstemperatur	EC REP	Autorisert representant i EU Emergo Europe Molenstraat 15 2513 BH, Haag Nederland
CE 0413 CE-merke		Fyllevolum (ml):		

## ITALIANO

**Soluzione salina normale Praxject™**

Siringa preempita con soluzione iniettabile di sodio cloruro 0,9% USP

Sterile - Aripogeno - Monouso

**INDICAZIONI E USO CLINICO**

Da usare esclusivamente per il lavaggio dei dispositivi di accesso vascolare. Posizionabile in campo sterile.

**CONTRAINDICAZIONI**

Non usare per la ricostituzione di prodotti liofilizzati o per la diluizione di farmaci.

**AVVERTENZE E PRECAUZIONI**

Impiegare una tecnica aseptica. Esclusivamente monouso. Non riutilizzare. Non per iniezione endovenosa diretta. Non utilizzare se la confezione è danneggiata o aperta. Nota per la cappuccio o adattatore della siringa non è intatto.

Ispezionare visivamente il contenuto di ciascuna siringa preempita, prima dell'utilizzo, per verificare la limpidezza ed escludere la presenza di particolato, precipitato, alterazioni del colore o fuoriuscita. Non utilizzare il prodotto in qualsiasi delle suddette circostanze. Non permettere che rimanga intrappolata aria nel percorso del fluido. Non sottoporre a risterilizzazione. Sterile salvo se la confezione è danneggiata o aperta.

**REAZIONI AVVERSE**

Non sono state riscontrate reazioni avverse quando il prodotto è utilizzato seguendo le indicazioni.

**ISTRUZIONI PER L'USO****IMPIEGARE UNA TECNICA ASETICA.**

1 Aprire in condizioni aseptiche la confezione contenente la siringa preempita con soluzione di sodio cloruro 0,9%. Ispezionare visivamente il contenuto prima di utilizzarla per escludere la presenza di particolato o alterazioni del colore prima dell'utilizzo seguendo le AVVERTENZE E PRECAUZIONI.

2 togliere la protezione come richiesto. Espellere l'aria dalla siringa. Non permettere che rimanga intrappolata aria nel percorso del fluido. Utilizzare solo con connettori luer lock compatibili.

3 buttare la siringa con la porzione di liquido eventualmente non consumato secondo la procedura per trattamento dei rifiuti ospedalieri.

**AZIONE**

La soluzione iniettabile di sodio cloruro 0,9% USP è una soluzione acquosa sterile che presenta all'interno la stessa composizione e pressione osmotica dei fluidi extracellulare. Non irrita i tessuti. Viene utilizzata per lavare i dispositivi di accesso vascolare al fine di mantenere la permeabilità del catetere ed evitare il contatto tra farmaci o fluidi incompatibili.

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E CONFEZIONAMENTO**

Ogni siringa è confezionata singolarmente all'interno di una busta termosigillata contenente una siringa preempita in plastica trasparente priva di liquido. Ogni siringa contenuta all'interno di una confezione integra e sigillata contiene una soluzione iniettabile di sodio cloruro 0,9% USP priva di conservanti.

Número catalogo	Descripción	Confezione
3704	5 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 5 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 120 buste (120 siringhe)
37043	3 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 5 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 120 buste (120 siringhe)
3705C	10 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 10 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 100 buste (100 siringhe)
37053	3 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 10 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 100 buste (100 siringhe)
37055	5 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 10 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 100 buste (100 siringhe)
3706	20 mL de solución inyectable de sodio cloruro 0,9% USP en una siringa de 20 mL	Una (1) siringa en plástico confezionata all'interno di una busta termosigillata; ogni scatola del prodotto contiene 60 buste (60 siringhe)

**CONSERVAZIONE E STABILITÀ**

La soluzione iniettabile di sodio cloruro 0,9% USP deve essere conservata a una temperatura compresa tra 15 °C e 30 °C, al riparo dalla luce diretta del sole e dal gelo. Il prodotto può essere conservato fino alla data di scadenza sulla confezione del prodotto.

**SIMBOLI SULL'ETICHETTA DEL PRODOTTO**

REF: Riferimento catalogo Codice		Attenzione, consultare i documenti allegati	STERILE R	Sterilizzato mediante radiazioni
LOT: Codice lotto		Non contiene lattice		Non riutilizzabile, prodotto esclusivamente monouso
Utilizzare entro		Temperatura di conservazione consigliata		Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea Emergo-Europe Molenstraat 15 2513 BH, L'Aia Olanda
CE 0413 Marchio CE		Volumen de relleno (ml):		

## PORTUGUÊS

**Solução Salina Normal Praxject™**

Seringas pré-carregadas com USP (Unique Soft Pack) de Injeção de 0,9% de Cloreto de Sódio USP

Estérilizada - Não Pirogénica - Descartável

**INDICAÇÕES E APLICAÇÃO CLÍNICA**

Apenas para escorrimento de dispositivos de acesso vascular. Pode ser guardado numa zona esterilizada.

**CONTRAINDICAÇÕES**

Não apto para reconstituição de produto seco nem diluição de medicamentos.

**AVISOS E PRECAUÇÕES**

Aplicar através da técnica anti-séptica. Apenas uso único. Não reutilizar. Inapto para injeção intravenosa directa. Não utilizar se a embalagem estiver aberta ou danificada. Não utilizar se o tampão/adaptador da siringa não estiver intacto.

Analizar visualmente o conteúdo de cada siringa quanto a transparência, partículas, precipitado, decoloração e fuga antes da utilização. Não utilizar se for observada alguma das condições supra mencionadas. Não permitir a retenção de ar no canal de fluido. Não voltar a esterilizar. Produto esterilizado, excepto com embalagem aberta ou danificada.

**REAÇÕES ADVERSAS**

Desconhece reacções adversas quando o produto é usado como indicado.

**INSTRUÇÕES DE USO****APLICAR ATRAVÉS DA TÉCNICA ANTI-SÉPTICA.**

1 Abrir de forma anti-séptica a embalagem que contém a siringa pré-carregada com 0,9% de cloreto de sódio. Analisar visualmente o produto para verificar a existência de partículas e decoloração antes da aplicação de acordo com AVISOS E PRECAUÇÕES.

2 Remover a proteção conforme necessário. Libertar o ar da siringa. Não permitir a retenção de ar no canal de fluido.

3 Remova e utilize as porções não usadas e evite as seringas as seringas de acordo com as políticas ambientais da instituição.

**ACÇÃO**

A solução (Unique Soft Pack) de Injeção de 0,9% de Cloreto de Sódio é uma solução estéril, aquosa que contém aproximadamente a mesma pressão osmótica e composição que fluidos extracelulares.

Não é irritante para os tecidos. É utilizada para limpar dispositivos de acesso vascular de forma a manter desobstrução do cateter e prevenir o contacto entre medicamentos ou fluidos incompatíveis.

**DESCRIÇÃO DO PRODUTO E EMBALAGEM**

Cada siringa é fornecida numa siringa transparente, pré-carregada e isenta de latex, embalada numa bolsa selada a quente. Cada siringa numa embalagem selada e intacta contém uma USP (Unique Soft Pack) de Injeção de 0,9% de cloreto de sódio sem conservantes.

Número de catálogo	Descrição	Embalagem
3704	5 ml de USP de injeção de 0,9% de cloreto de sódio numa siringa de 5 ml	Uma (1) siringa de plástico embalada numa bolsa selada a quente; 120 bolsas (120 siringas) por caixa do produto
37043	3 ml de USP de injeção de 0,9% de cloreto de sódio numa siringa de 5 ml	Uma (1) siringa de plástico embalada numa bolsa selada a quente; 120 bolsas (120 siringas